

[Text]

here as an individual, so my views may not reflect the views of the Department of Health. However, I do have some concerns regarding the GST as a nutritionist working in the Northwest Territories. I cover three regions in the Northwest Territories, namely the Mackenzie, Keewatin and the Kitikmeot regions.

Some of the people who have already presented this morning have described the various geographical differences in the Northwest Territories and the unique problems that we have here. I wish to say that the proposed GST will affect the nutritional status of northerners unless some exceptions are made. Already we are faced with the difficulty of promoting good nutrition due to the high cost of basic food items such as milk, fruit and vegetables. A litre of milk in Yellowknife regularly costs \$1.11, while the same item would cost as high as \$3.59 in Repulse Bay and as high as \$3.84 in Goa Haven.

Also, a family of four in Yellowknife spends approximately \$172.00 per week on food, as compared to \$124.00 for the same family of four in Edmonton. The same family of four, however, in Spence Bay will spend \$300.00. In anyone is interested, I have in my possession some food price surveys from the Keewatin, Goa Haven and Cambridge Bay areas. I also have a question regarding some exceptions that are being made with respect to food. This morning I heard food called "zero-rated". I also heard that there will be rebates given on food. However, in my opinion there should be a distinction with respect to some foods that, right now, are being promoted in the NWT. The basic problem that we are finding in the territories is the problem of junk food. I would not like to see junk food being accepted under this tax. In fact, I would support the idea of putting a tax on junk food.

The Chairman: There will be a tax on junk food.

Ms. Carrillo: Very well, but I would like to see this committee supporting an exception on basic food items such as milk, fresh fruits and vegetable . . .

The Chairman: Ms. Carrillo, there will be no tax on such items.

Ms. Carrillo: Yes, I understand that. However, I have talked to a few people who are managers of the Co-op or the Bay Stores, asking them if they would scrap all of the manufacturers' sales tax and they have told me that it will be a great deal of effort for them to do so and that they probably will not be doing that. Therefore, I do not know whether there will be a monitoring process in place to monitor businesses on whether or not they are scrapping the manufacturers' sales tax and replacing it with the 7 per cent goods and services tax, if it is implemented.

Therefore, Mr. Chairman, if such a monitoring process is not in the works, it would be my suggestion that such a monitoring process be put in place. In my opinion, that is a very important situation.

The Chairman: You say a monitoring process?

Ms. Carrillo: I would like to see instituted a monitoring process so that businesses can be monitored closely to ensure that they are scrapping the manufacturers' sales tax and replacing that with the GST, if that tax is implemented.

[Traduction]

suis là à titre personnel, et je n'exprime donc pas l'avis du ministère de la Santé. Toutefois, j'ai quelques préoccupations concernant la TPS, en tant que diététicienne travaillant dans les Territoires du Nord-Ouest. Je couvre trois régions dans les T.N.-O., à savoir celle de Mackenzie, de Keewatin et de Kitikmeot.

Certains des intervenants ce matin ont déjà expliqué les différences géographiques à l'intérieur des Territoires du Nord-Ouest et les problèmes particuliers qui s'y posent. Je considère que la TPS proposée va influencer sur le régime alimentaire des habitants du Nord, si l'on ne prévoit pas quelques exceptions. Nous avons déjà du mal à promouvoir une bonne alimentation, en raison du coût élevé d'aliments de base tels que le lait, les fruits et les légumes. Un litre de lait à Yellowknife coûte normalement 1,11 \$ alors qu'il faut le payer jusqu'à 3,59 \$ à Repulse Bay et 3,84 \$ à Goa Haven.

En outre, une famille de quatre à Yellowknife dépense près de 172 \$ par semaine environ pour se nourrir, comparé à 124 \$ à Edmonton. Toutefois, la même famille de quatre, à Spence Bay, devra déboursier 300 \$. Si cela intéresse quelqu'un, j'ai ici quelques relevés de prix alimentaires de Keewatin, Goa Haven et Cambridge Bay. Je voudrais également poser une question concernant quelques exonérations de produits alimentaires. J'ai entendu dire ce matin que la nourriture était «détaxée» et qu'il y aurait des ristournes sur l'alimentation. Toutefois, à mon sens, il faudrait établir une distinction concernant certains des aliments dont on fait actuellement la promotion dans les T.N.-O. Le principal problème qui se pose dans les Territoires est celui des aliments-camelote. Je n'aimerais pas que ces produits soient détaxés. En fait, je serais favorable à une taxe sur ces produits.

Le président: Ces produits seront taxés.

Mme Carrillo: Très bien, mais j'aimerais que votre Comité se prononce en faveur de l'exonération des aliments de base tels que le lait, les fruits et légumes frais . . .

Le président: Madame Carrillo, ces aliments-là ne seront pas taxés.

Mme Carrillo: Oui, je sais cela. Toutefois, j'ai parlé à quelques gérants de magasins Co-op ou de la Baie pour leur demander s'ils allaient enlever toute la taxe sur les ventes des fabricants et ils m'ont dit que cela leur serait très difficile et qu'ils ne le feraient probablement pas. Je ne sais donc pas s'il y aura un mécanisme de contrôle pour vérifier que la taxe sur les ventes des fabricants soit bien remplacée par la taxe sur les produits et services de 7 p. 100, si elle est adoptée.

Par conséquent, monsieur le président, si l'on n'a pas prévu un tel mécanisme de contrôle, je préconise que l'on en instaure un. À mon sens, c'est très important.

Le président: Un mécanisme de surveillance, dites-vous?

Mme Carrillo: J'aimerais que l'on instaure un mécanisme de contrôle pour surveiller de près les magasins, afin de veiller à ce qu'ils enlèvent la taxe sur les ventes des fabricants et la remplacent par la TPS, si cette taxe est adoptée.